

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 119/120 (1942)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



LAUFEN

# Die Flamme

... ist das Wahrzeichen für die läuternde Kraft des Feuers. Die Flamme in Form der richtigen Brenntemperatur spielt auch in der keramischen Industrie eine beherrschende Rolle. Die Güte der Wandplatten mit der unverwüsthlichen Glasur und ihren verschiedenen Farben kann nur durch eine hohe, genau überwachte Brenntemperatur und Brennzeit erzielt werden.

9 2 41



Bei der Bestellung von sanitären Apparaten, Wand- und Bodenplatten achten Sie stets auf *die Flamme* das Warenzeichen der überall bewährten Schweizer Erzeugnisse der

AKTIEN-GESELLSCHAFT  
FÜR KERAMISCHE INDUSTRIE · LAUFEN





## Abdichtungen

Normal- u. schnellbindende Mörtelzusätze  
Schutzanstriche                      Plastische Kitten

Technische Beratungsstelle für Bautenschutz

A. PELLASCIO • Ing. ETH

Tel. 6 63 73                      Zürich 11, Ohmstrasse 3

## HESCO - Ventilationsklappen

(Patent Nr. 165 634) (R. F. 7)

werden ohne Werkzeug zusammengesetzt und zerlegt

Lüftung von:

Küchen, Badezimmern, Wohn- u. Geschäftsräumen, Spitälern usw.

Ventilationsbetätigungen

mit Ketten, Ketten über Rollen, Schiebeknopf, Drahtseil in Rohr geführt, Stangen, Steckschlüssel etc.

Fabrikanten:

Hess & Co., Pilgersteg-Rüti

Verlangen Sie Muster und Prospekte bei Ihrem Eisenwarenhändler / Besichtigen Sie unsere Ausstellung in der ständigen Schweizerischen Bauzentrale, Talstrasse 9, Zürich 1.



## Ihre Kostenvoranschläge mit **ORMIG**

vervielfältigt sind originalgetreu, sauber, rasch und billig. Keine Farbe, keine Matrizen. Einfache Arbeitsweise. Auch geeignet für allerlei Vervielfältigungen in kleinen Auflagen. Mehrfarbige Wirkung in einem Arbeitsgang. Kostenlose Orientierung durch den Generalvertreter



ERNST JOST, ZÜRICH 1

Sihlstr. 1  
Tel. 7 23 12

# KLEIN-KRAN RACO

Diese hervorragend gute und von allen seinen vielen Besitzern bestens beurteilte Baumaschine eignet sich für alle Hubarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Der Patent-Kleinkran RACO ist von grundsolider Bauart, zuverlässig im Betriebe, standsicher und sehr leistungsfähig.

Prospekte bereitwilligst.                      Fabrikation und Verkauf durch

## ROBERT AEBI & CIE. A.G., ZÜRICH

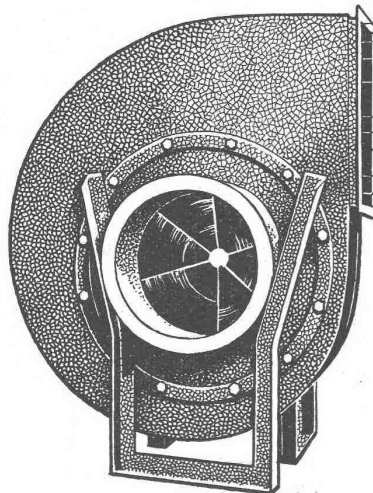
INGENIEURBUREAU UND MASCHINEN-FABRIK  
ZWEIGNIEDERLASSUNG IN ZOLLIKOFEN



**Leitsätze für Strassenbeleuchtung.** Das Schweizerische Beleuchtungskomitee hat in seiner letzten Sitzung die von einer Subkommission vorbereiteten «Schweizerischen Leitsätze für die Beleuchtung von Fernverkehrsstrassen» genehmigt. Diese Leitsätze werden demnächst vom Schweizerischen Elektrotechnischen Verein und von der Zentrale für Lichtwirtschaft herausgegeben werden. Sie enthalten wertvolle Richtlinien für die Ausführung guter Strassenbeleuchtung unter Verwendung neuerzeitlicher Lichtquellen. Die Leitsätze enthalten auch Anregungen zum Messen, und in den Anhängen sind einige Messmethoden zusammengestellt. Damit wird der Zweck verfolgt, die

Messungen überall nach den gleichen Methoden durchzuführen, damit die Messresultate vergleichbar werden.

**Ein italienisches propellerloses Flugzeug.** Das propellerlose Versuchsflugzeug des italienischen Ingenieurs Campini, das von den Caproni-Flugzeugwerken gebaut wurde, hat anfangs Dezember unter der Führung von Fliegeroberst de Bernardi mehrere längere Flüge, darunter einen Ueberlandflug von Mailand nach Rom, ausgeführt. Die erzielte Fluggeschwindigkeit soll 400 km/h betragen haben. Nähere technische Angaben sind noch nicht bekanntgegeben worden. («Flugwehr und -Technik».)



# Ventilatoren

## Klimaanlagen

für Theater, Gesellschafts- u. Bureaux-Bauten, Hotels, Restaurants, Arbeits-Säle, Garagen etc.

## Allgemeine Ventilations-Anlagen,

Luftheizungen für Kirchen, grosse Lokale u. Wohnbauten

## Lufttechnische Einrichtungen für Gasschutzanlagen

erstellen nach den neuesten technischen Errungenschaften und auf Grund von mehr als 35-jähriger Erfahrung

# Wanner & Co. A.-G. Horgen

	<b>Streckrabitz,</b> la feuerverzinkt, 13/17 mm, à 50 m <sup>2</sup>
	<b>Streckrabitz No. 60,</b> " 22/25 mm, à 25 m <sup>2</sup>
	<b>Streckrabitz No. 45,</b> " 40/45 mm, à 50 m <sup>2</sup>
Drahtstärken 0,7 und 1 mm, für sämtliche Rabitzkonstruktionen, Ueberspannen von Kurk- u. Leichtbauplatten aller Systeme; Armierung von Zementkonstruktionen und Unterlagsböden.	
Weitere Bauspezialitäten: <b>Drahtziegelgewebe, Ideal-Rabitz, Drahtgeflechte, rohes Betonstahl-Einlagegewebe, Dülo.</b>	
<b>SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A. - G.</b> LOTZWIL (Bern) Tel. 6 01 73	

## Feuchte Räume

Teils herrscht vom Bauen her noch zu hohe Feuchtigkeit in den Räumen (auch in Luftschutzkellern) oder es sind wegen Mangel an Heizmaterial Teile der Wohnungen und Lageräume nur gering erwärmt, sodass sich Kondensation des Wassergehalts der Luft bildet. In allen Fällen

## Trocknung durch patent. Exsiccator

Einfache Bedienung, billiger Betrieb, sichere Wirkung.

**Ing. H. Krüger, St. Gallen, Berneckstr. 44, Tel. 25750**

Spezialfachmann für Feuchtigkeit und Temperatur.

## Schweizerische Tiefbohr und Bodenforschungs A.-G.

# SWISSBORING

## Kernbohrungen

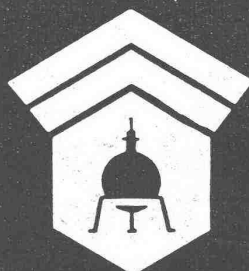
für Felssondierungen, Erz- und Mineralquellenaufschlüsse, Drainagen, Lüftungen, Verankerungen, Injektionsbohrungen.

## Injektionen

Hoch- und Niederdruckinjektionen zu Konsolidierungs- und Abdichtungszwecken.

**Zürich**  
Limmatquai 18

Telephon 2 83 76



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

**S. T. S.**

Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 545 **Dipl. Elektroingenieur** E.T.H. oder E.J.L. Ostschweiz. S. 8. Nov.  
645 **Electro-Technicien** pour l'acquisition et surveill. des chantiers ev. réparation radio Suisse romande.  
923 **Elektrotechniker**, baldigst. Schweiz. S. 22. Nov.  
947 **Elektroingenieur od. Elektrotechniker**, Zentralschweiz. S. 22. Nov.  
967 **Konstrukteur** mit Erfahr. im Werkzeugbau. Westschweiz. S. 29. Nov.  
971 **Dipl. Elektroingenieur** für Wechselstromgen. Schweiz. S. 29. Nov.  
975 **Konstrukteur** für Textilfabrik. Zentralschweiz. S. 6. Dez.  
1003 **Dipl. Maschinentechniker** für Bau von Färbereimasch. S. 13. Dez.

- 1053 **Dipl. Maschineningenieur** für allg. Betriebüberwachung, als Assistent des Obering. einer Nahrungsmittelfabrik. Bis 30 Jahre Schweiz.  
1055 **Konstrukteur**, Absolvent eines Technikums und Praxis in Konstr. elektr. oder mech. Kleinapparate. Deutsch ev. franz. Schweiz.  
1057 **Dipl. Maschinentechniker** mit Praxis im Werkzeug- und Vorrichtungsbau, spez. Serienfabr 25-30 Jahre. Schweiz.  
1059 **Dipl. Maschinentechniker** für Maschinenbau. Sofort. Schweiz.  
1061 **Chemiker** mit Hochschulbildung, deutscher Mutterspr. Sofort. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 164 **Bauingenieur** mit Erfahr. im Strassen-, Bahn-, Tunnel-, Wasser- und Eisenbetonbau. Innerschweiz.  
1420 **Tiefbautechniker** für hochalp. Baustelle. S. 20. Dez.  
1430 **Kultur- oder Bauingenieur** für Drainage-Arb. Nähe Zürich. S. 20. Dez.  
1434 **Kulturingenieur od. Geometer u. Tiefbautechniker**. Schw. S. 20. Dez.  
1438 **Bauingenieur od. Tiefbautechniker** für Meliorationsarb. S. 20. Dez.  
1446 **Techniker** als Bauführer. Schweiz. S. 20. Dez.  
1472 **Hochbautechniker** für Planbearb. Sofort. Zürich.  
1474 **Hochbautechniker-Bauführer** mit Erfahr. in Industrie-, Neu- und Umbauten. Baldigst. Innerschweiz.

Gesucht für sofortigen Eintritt erfahrener

# Bauzeichner

auf Architekturbureau, mit ausgewiesenen Kenntnissen, speziell in Hochbauarbeiten für Ausführungszeichnungen und Details. — Eilofferten mit Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an die Adresse **Postfach Fraumünster 423, Zürich.**

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## TIEFBAUINGENIEUR

in Ingenieurbureau. Bewährte, ausgewiesene Kraft für die selbständige Projektierung von Tunnel- und Stollenbauten, die befähigt ist, den Bau derartiger Anlagen auch zu organisieren. — Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre G. H. 319 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

## Gesucht Laufkran

für 7 bis 10 Tonnen, Spurbreite möglichst ca. 7 m, event. mit elektrischem Antrieb etc.

Offerten an Werner Risch AG., Seestr. 407, Zürich 2

## STELLENAUSSCHREIBUNG

An der Gewerbeschule der Stadt Bern ist auf Beginn des Sommersemesters 1942 (27. April) unter Vorbehalt ihrer Errichtung durch den Stadtrat die Stelle eines

## Vorstehers der mech.-technischen Abteilung

vorläufig provisorisch zu besetzen. Er hat Unterricht in folgenden Fächern zu erteilen: Berufliches Rechnen, Elektrotechnik, Materialkunde, allgemeines Maschinzeichnen und Skizzieren. Erfordernisse: Schweizerbürger, abgeschlossene Fachausbildung als Ingenieur oder Techniker mit Diplom und mehrjährige Erfahrung in mechanisch-elektrotechnischen Betrieben. Besoldung: Fr. 7260.— bis 9960.— plus Vorsteherzulage von Fr. 600.—. Allfällige Abänderungen des Besoldungsregulativs bleiben vorbehalten. Der Gewählte ist verpflichtet, für die ganze Dauer seiner Anstellung in der Gemeinde Bern zu wohnen. Rechte und Pflichten nach Gesetz und geltenden Vorschriften. Ausführliche schriftliche Bewerbungen mit Zeugnisabschriften sind bis zum **20. Januar 1942** der **Direktion der Gewerbeschule der Stadt Bern, Lorrainestrasse 1**, einzureichen.

**Persönliche Vorstellung vorerst nicht erwünscht.**

Bern, den 23. Dezember 1941

Der städt. Schuldirektor:  
**Dr. E. Bärtschi**

## Gesucht

auf Frühjahr 1942 auf Ingenieurbureau (Deutsche Schweiz)

## Jüngerer Bauingenieur mit abgeschlossener Hochschulbildung (ETH)

und einiger Jahre praktischer Tätigkeit auf dem Gebiete des Hochbaues. Guter Statiker Bedingung.

Handgeschriebene Offerten mit Bild und Angabe von Bildungsgang, praktische Tätigkeit, Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre G. H. 320 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.



### ZU VERKAUFEN wegen Nichtgebrauch

1 elektr. Steh-Boiler Cumulus (Sauter) 200 l, 220 V, 2,4 kW m. Sperruhr, Zylinder-Ø 50 cm, Höhe 140 cm, (Haube 70 bzw. 155 cm.)

1 schönes amerikanisches Rollpult eichen, verschliessbar, 7 grosse Schubladen, zahlreiche Fächer, 130x82x127 cm.

Offerten an  
Th. Roniger, Sonnmatt, Rheinfelden

**Tief-  
Bohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
**Filterbrunnen**

**E. BOSSHARD & Co**  
ZÜRICH 1

# Holzschutz

gegen Schimmel, Fäulnis u. Hausschwamm,  
feuerhemmend und geruchlos durch  
**E-K.-IMPRAGNIER-SALZE**

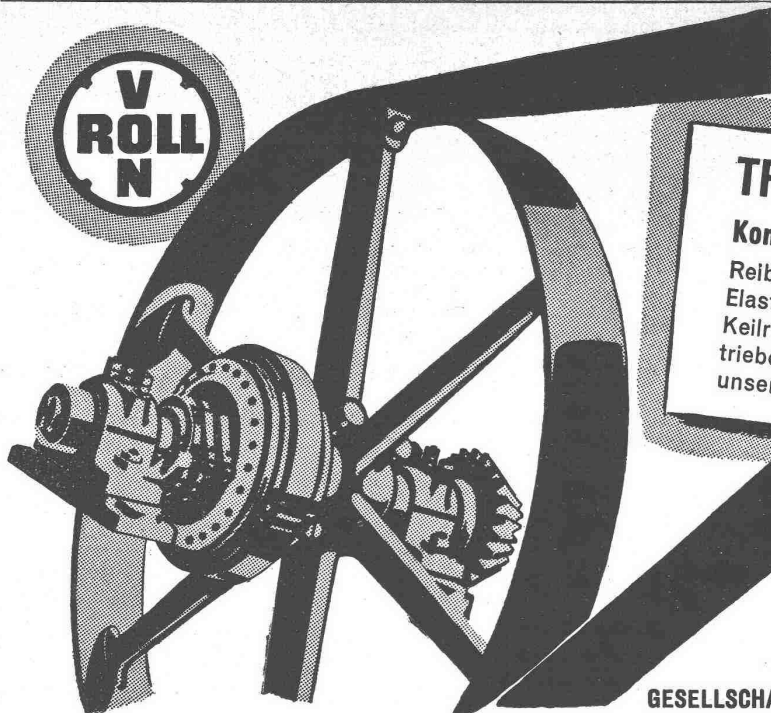
speziell geeignet für Luftschutzbauten, liefert  
**HOLZKONSERVIERUNG A.-G., ZOFINGEN**

VERTRETER: für die deutsche Schweiz:

Kd. Ackermann, Imprägnieranstalt, Egnach/Thurgau  
Benz & Cie., Albisstr. 9, Zürich-Wollishofen  
W. Garbani Söhne & Cie., Gregerstr. 80, Bern

für die französische Schweiz:  
Aug. Spychiger A.-G., Nidau  
Société Anonyme d'Injection, Moudon





**TRANSMISSIONS-ORGANE**  
 Komplett Anlagen für alle Industriezweige  
 Reibungskupplungen verschiedener Systeme.  
 Elastische Blattfedernkupplungen Babba-Klus.  
 Keilriemen-Antriebe. Reduktionsgetriebe. Lenix-  
 triebe. Zahnräder aller Art. Verlangen Sie  
 unsere Beratung.

Elektromagnetische Reibungskupplung System Klus

GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE A. G.  
**KLUS** (Kt. Sol.) Hauptsitz in Gerlafingen. Werke in Olten, Choindex, Rondez, Bern

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
 Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik Tel. 72404 **Lausen**

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

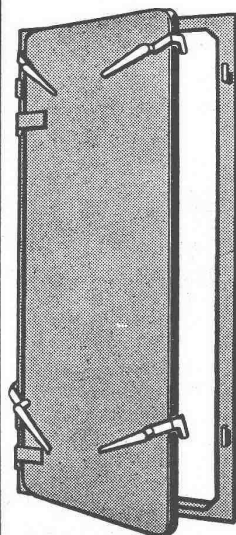


**Clichés**  
 und Entwürfe für  
 jede Werbung

**ANDERSON & WEIDMANN**

ZÜRICH 5  
 Traugottstrasse 6  
 Tel. 38234

## Gasschutz-Türen



Normalgrösse  
 80 x 185 cm  
 mit Einzelhebeln  
 oder Zentralverschluss  
 je nach Anzahl und  
 Ausführung  
**Fr. 200.- bis Fr. 240.-**

Abschlüsse und Gitter  
 für

**Notausstieg-  
 Öffnungen**

**Geilinger & Co. Winterthur**